



# cappellini



JULI Werner Aisslinger 1996



**JU/2C**  
cm. 63x60x44/54 - 75/85h.  
inch 24,75x23,75x17,25/21,25 - 29,50/33,50h.



**JU/3C**  
cm. 63x60x44/54 - 75/85h.  
inch 24,75x23,75x17,25/21,25 - 29,50/33,50h.



Poltroncina girevole realizzata in poliuretano integrale colorato in massa disponibile nei colori bianco gesso, grigio scuro, sabbia e rosso Marlboro. Base a cinque razze e stelo centrale in metallo cromato lucido, regolabile in altezza con meccanismo a gas, con o senza ruote.

Fauteuil en polyuréthane intégral coloré dans la masse dans les couleurs blanc plâtre, gris foncé, sable et rouge Marlboro. La base métallique du fauteuil est formée d'un pied central en métal chromé poli, pivotante et réglable en hauteur à gaz à 5 fusées avec ou sans roulettes.

Swivel armchair in moulded integral polyurethane foam available in gypsum white, dark grey, sand and Marlboro red colours. Five spokes base and structure in polish chromed metal, gas adjustable height, with or without castors.

Sessel aus integrelem PU-Schaum, verfügbar in den Farben gipsweiß, dunkelgrau, sand und Marlboro-rot. Sessel mit Metallgestell verchromt poliert bestehend aus einem Mittelfuß. Erhältlich in der Version drehbar und höhenverstellbar durch einen Gasmechanismus auf 5 Speichen mit oder ohne Rollen.

Nato in Germania nel 1964, ha lavorato come freelance presso grossi studi già affermati, da Jasper Morrison, Ron Arad e de Lucchi, fino ad aprire un proprio ufficio a Berlino nel 1993. Selezionato più volte per il Compasso d'Oro e per altri importanti premi in tutta Europa, ha disegnato alcuni pezzi che ora fanno parte delle collezioni permanenti del Moma, del Vitra Design Museum e del Metropolitan di New York. Convinto che il design debba fondamentalmente essere una ricerca di materiali e tecnologie, oggi lavora per Zanotta, Porro, Magis e progetta utilizzando nuovi materiali, come vetroresina, gel, schiume di alluminio, neoprene e tessuti tridimensionali.

Né en Allemagne en 1964, il a travaillé comme collaborateur indépendant avec de grands bureaux déjà célèbres, chez Jasper Morrison, Ron Arad et de Lucchi, jusqu'à ce qu'il ouvre son propre bureau à Berlin en 1993. Choisi plusieurs fois pour le Compas d'Or et pour d'autres prix importants dans toute l'Europe, il a créé des pièces qui font maintenant partie des collections permanentes du Moma, du Vitra Design Museum et du Metropolitan de New York. Convaincu que le design doit être essentiellement une recherche de matières et de technologies, il travaille aujourd'hui pour Zanotta, Porro, Magis et crée en utilisant de nouvelles matières comme la vitro résine, le gel, les mousses d'aluminium, le néoprène et les tissus tridimensionnels.

Born in Germany in 1964, he worked as a freelancer in well known design offices, Jasper Morrison's, Ron Arad's and de Lucchi's, up to set his own one in Berlin in 1993. Selected many times for the Compasso d'Oro and other European important awards, he designed items nowadays parts in the permanent collections of Moma, Vitra Design Museum and New York Metropolitan. He believes that design has basically to search new materials and new technologies: working for Zanotta, Porro, Magis he uses fibreglass, gels, aluminium foam, neoprene and three-dimensional textiles.

Geboren 1964 in Deutschland. Arbeitete als Freelancer für große, bereits renommierte Studios, bei Jasper Morrison, Ron Ara und de Lucchi, bis er 1993 sein eigenes Büro in Berlin eröffnete. Er wurde mehrmals für den italienischen „Compasso d'Oro“ und für andere bedeutende Preise in ganz Europa nominiert. Seiner Hand entstammen einige Objekte, die heute Teil der permanenten Sammlungen des Moma, des Vitra Design Museum und des Metropolitan Museum in New York sind. Er ist überzeugt, dass Design im Grunde eine Suche nach Materialien und Technologien sein soll und arbeitet heute für Zanotta, Porro und Magis. Für seine Projekte verwendet er neue Materialien wie Glasfaserkunststoff, Gel, Aluschaum, Neopren und dreidimensionale Stoffe.

**cappellini**

cap design spa 22060 Arosio (Como - Italy) - tel. +39/031759111 - fax +39/031763322.33 - www.cappellini.it - e-mail cappellini@cappellini.it